

# Galanz

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ НАСТЕННОГО КОНДИЦИОНЕРА

Применяется для следующих  
моделей серии GALAXY:

GIW07RG24 / OW07R  
GIW09RG24 / OW09R  
GIW12RG24 / OW12R  
GIW18RG24 / OW18R  
GIW24RG2 / OW24R  
GIW30RG2 / OW30R  
GIW36RG2 / OW36R



Спасибо Вам за выбор нашего кондиционера. Пожалуйста, внимательно прочитайте эту Инструкцию перед использованием кондиционера и сохраните ее для будущего использования.



# СОДЕРЖАНИЕ

♦ Содержание	-----	1
♦ Пункты, требующие внимания для безопасности	-----	2
♦ Наименование элементов и деталей	-----	4
♦ Технические обслуживания	-----	7
♦ Неисправности и анализ их причин	-----	8
♦ Таблица характеристик	-----	10

## Пункты, требующие внимания для безопасности

Прочтите и понимайте следующие пункты внимания до начала использования! Все эти пункты очень важны для безопасности. Обязательно их строго соблюдайте!

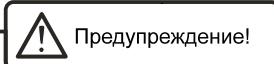
Следующие рисуночные изображения только для объяснения. Для машины холодопроизводительностью больше 4600W(17000BTU/h) нет штепсельной вилки питательного кабеля. Конкретная обстановка зависит от реального блока..



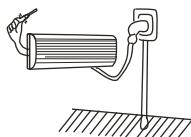
Категорически запрещается!



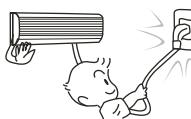
Принудительно выполнять.



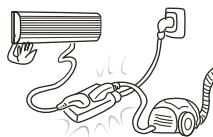
Предупреждение!



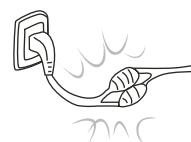
Заземление обязательное! Некачественное заземление приводит к прикосновению. Соединение заземляющего провода с газопроводом, водопроводом, молниевыводом, телефонным заземляющим проводом запрещается. После монтажа кондиционера следует проверить электрическую утечку.



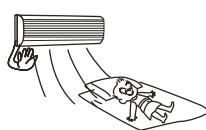
При эксплуатации кондиционера нельзя выключить тока (например, вытащить штепсельную вилку) для предотвращения пожара. При отключении тока следует сначала выключить кондиционер, потом вытащить штепсельную вилку, держа её, для предотвращения прорыва жильных проводов питательного кабеля.



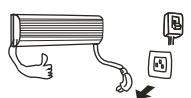
Не следует удлинять или делать дополнительный питательный кабель. Нельзя использовать общую розетку с другими бытовыми электроаппаратами. Надо очень осторожно, чтобы не повредить питательный кабель.



Кладка тяжёлого предмета на питательном кабеле, установка его около источника высокой температуры, или произвольное соединение, удлинение его, возможно, приводить к электрическому удару или пожару.



Прямое продолжительное дутьё вытянутого потока воздуха из кондиционера действует на кожу, вредит здоровью человека.



Если долгое время не используете кондиционер, вам надо выключить ток или вытащить штепсельную вилку. (Накопленная пыль, возможно, приводит к пожару)



Установите прерыватель утечки тока с нужной емкостью для предотвращения появления электрического удара.

## Пункты, требующие внимания для безопасности



### Предупреждение!



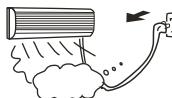
При отчистке кондиционера следует оттирать мягкой сухой тканью. Запрещается использовать химический раствор, детинсекталин, горючий раствор, агрессивный раствор или другие повреждающие поверхность кондиционера средства. Запрещается спить воды непосредственно на него.



Не использовать зажигательный прибор в месте, где непосредственно попадает поток воздуха из кондиционера. В противном случае образуется вредный газ – окись углерода от неполного горения.



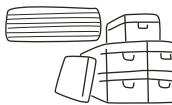
При длительной работе кондиционера нужно закрыть двери и окна (лучше закрыть шторы). Если качество воздуха в комнатах не хорошее, откройте двери и окна, чтобы вошел свежий воздух.



При ненормальности (пригорелом запахе) немедленно выключите кондиционер и прерыватель тока.



Запрещается установить кондиционер в месте возможной утечки горючего газа. В случае накопления горючего газа вокруг машины возникнет взрывоопасность.



Данный кондиционер не назначен для поддержки точной температуры и влажности для хранения пищевых продуктов, художественных произведений.



В ходе длительного производства холода и арефакции при высокой влажности (выше 80%) не откройте двери и окна для предотвращения попадания конденсатной воды из внутреннего блока.



Не вставайте палец или палку во вход или выход воздуха. А то быстро вращающийся вентилятор повредит палец или вентилятор выйдет из строя.

При монтаже кондиционера обязательно соблюдайте госстандарт и правила прокладки провода.  
Запрещается установить кондиционер в прачечной.

Кондиционер монтируется на высоте больше 2,3м от поверхности пола.

Место монтажа должно быть недалеко от розетки.

Расстояние между контактными переключателями многополосного разоблащающего аппарата кондиционера холодопроизводительностью больше 4600W(17000BTU/h)  
минимум 3мм. Прокладку провода производить по единому госстандарту.



## Наименование элементов и деталей

### 1. Наружный блок и внутренний блок



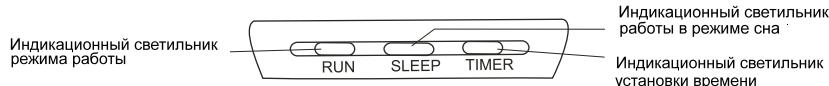
Внимание

Внешние виды внутреннего и наружного блоков не одинаковые в зависимости от типов кондиционеров.

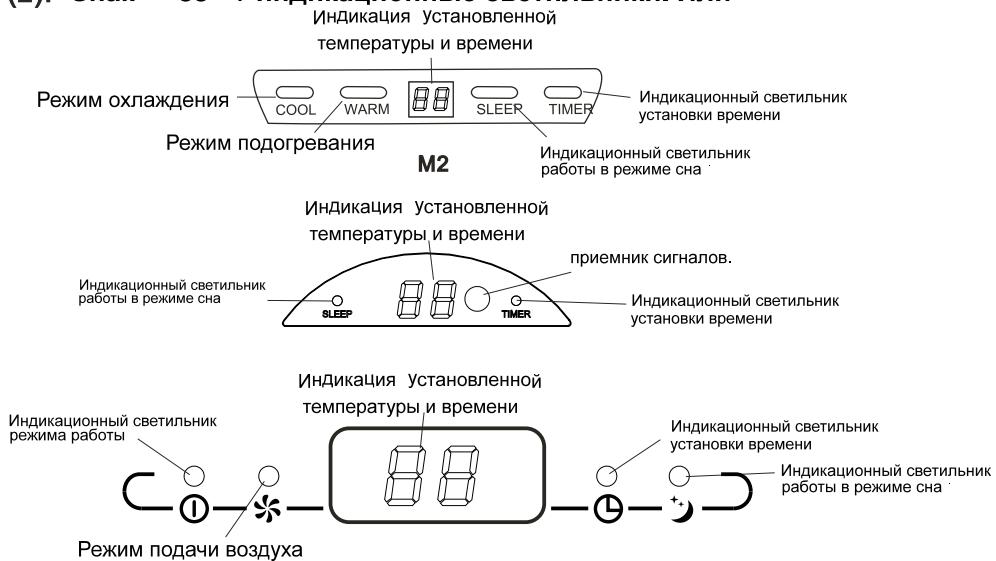
### 2. Род индикации

Следующие изображения - все типы индикации кондиционеров всех исполнений. При употреблении смотрите натуральный кондиционер.

#### (1): Индикационная светильник

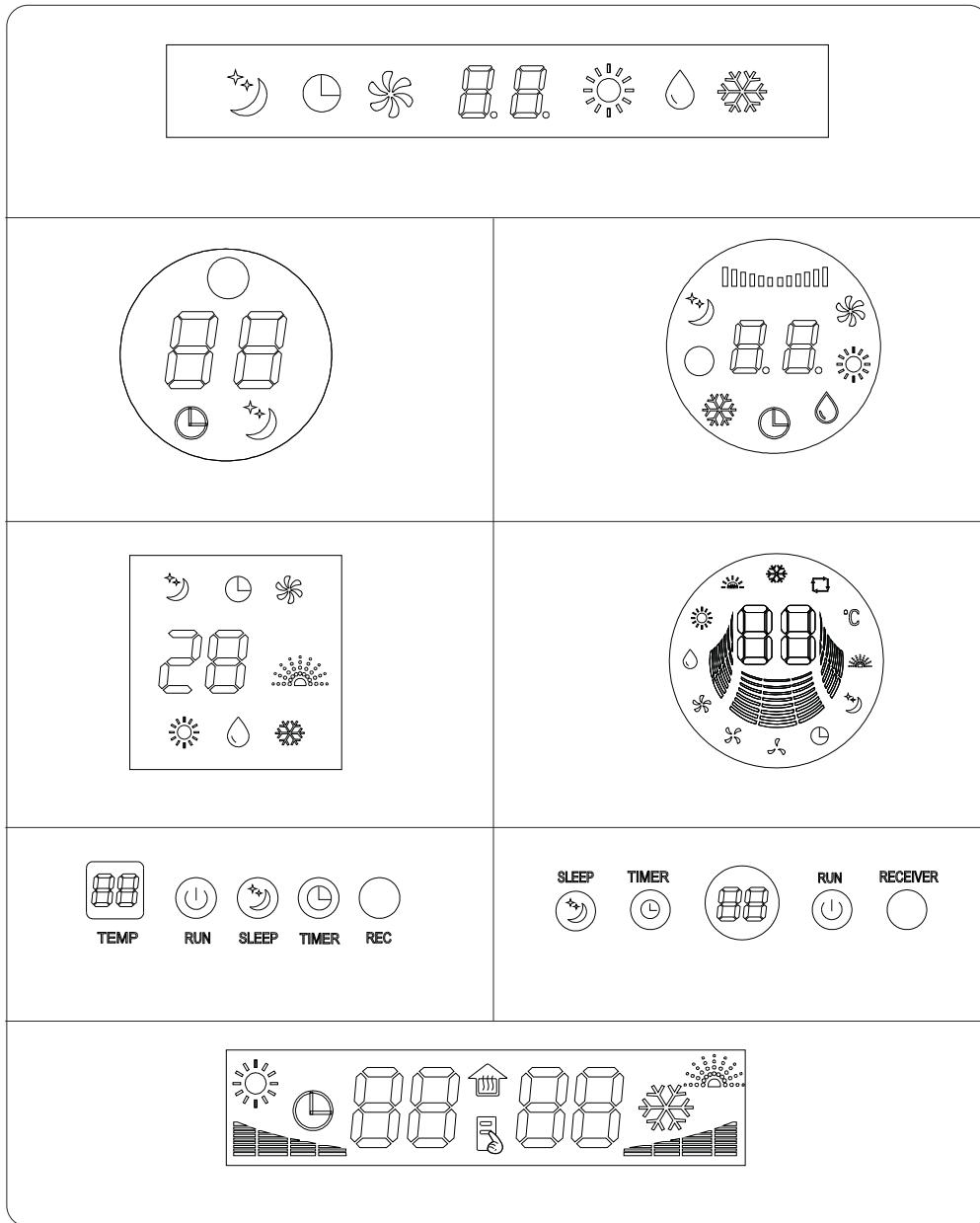


#### (2): Знак «88» + индикационные светильники. Или



## Наименование элементов и деталей

### (3): Окно индикации LED



## Наименование элементов и деталей

	Знак режима сна		Индикация установленной температуры и времени	
	Знак режима охлаждения		Знак режима арефакции	
	Знак подачи воздуха		Индикация температуры	
	Знак автоматического режима		приемник сигналов.	
	Индикационный светильник режима работы		Знак установленного времени	
	Знак высокой скорости воздуха		Знак средней скорости воздуха	
				Режим подогревания
				Знак световой волны
				Знак низкой скорости воздуха



Непрерывное исследование и освоение приводит к непрерывному изменению. Поэтому вышеуказанная информация и цифры могут быть корректированы. Модификация возможна без уведомления.

### 3. Аварийный переключатель

При израсходовании батареи в телемониторе или неисправности можно управлять кондиционером аварийным переключателем на внутреннем блоке. ( ).



С. Самодиагностики выключатель (включить его только обслуживающим персоналом)

■ Аварийный переключатель эксплуатации

- (Для однорежимного кондиционера охлаждения):
  - Нажатием аварийного переключателя переменяет режим работы: охлаждение → выключение.
- (Для двухрежимного кондиционера охлаждения и подогрева):

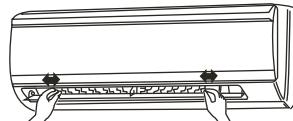
Нажатием аварийного переключателя переменяет режимы работы: Охлаждение → Подогрев → Выключение

При аварийном режиме работы установить температуру, скорость воздуха и направляющие пластины по нижеследующему.

Режим работы	Установка температуры	Скорость воздуха	Направляющие лопатки воздуха
Охлаждение	24°C	высокая мощность	качание
Подогрев	24°C	высокая мощность	качание

### 4. Лопатки левого и правого направления

Регулирование лопатки левого и правого направления выполняется ручкой. При работе кондиционера не регулировать лопатки, в противном случае быстро врачающийся вентилятор ранит пальцы.



# Технические обслуживания



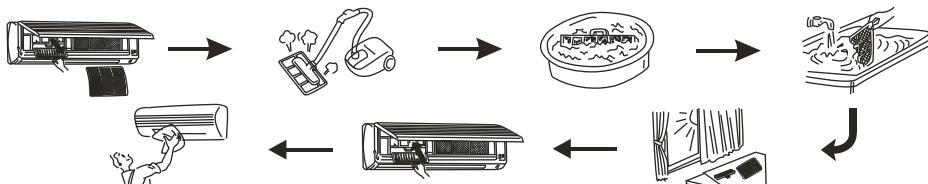
Через каждые 2 недели чистите переднюю панель, фильтр-сетку и фильтр.

До начала проведения чистки убедитесь в выключении кондиционера и прерывателя тока.

Следующие схемы только для пояснения. При проведении операции учесть натуральные условия.

## ● Чистка фильтровой сетки и фильтра воздуха.

1. Держа руками выпуклые части (на левой и правой) панели, откройте панель до положения ограничения. Снимите панель, потом сетку и фильтр
2. Чистите их пылесосом или щеткой. (При серьёзном загрязнении чистите водой 45°C с нейтральным моющим раствором).
3. Мойте чистой водой, потом положите их в тени для высыхания.
4. Установите фильтр и сетку, закройте переднюю панель.
5. Чистите внутренний и наружный блоки нейтральным моющим раствором и оттирайте сухим полотенцем (запрещается использовать бензол, раствор, химсредство.).



## ● Обслуживание после употребления

1. Пусть кондиционер работает в режиме охлаждения или подогрева с максимальной установленной температурой, подачей воздуха несколько часов, чтобы внутри кондиционера было полностью сухо.
2. Выключите кондиционер и вытащите штепсельную вилку из розетки, чистите фильтровую сетку и поверхность машины.
3. Снять батареи из телемонитора.



## ● Обслуживание перед употреблением.

1. Чистите сетку, поставьте на место. Оттирайте комнатный и наружный блоки мягкой тканью.
2. Вставьте вилку в розетку, проверьте заземление.
3. Положите батареи в телемонитор.



### Внимание!

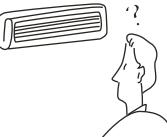
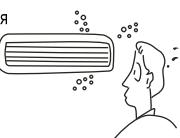
Проверить наличие постороннего предмета во входе и выходе внутреннего и наружного блоков и убедиться в отсутствии их заглушении.

При чистке кондиционера запрещается использовать бензин, бензол, разжижающее вещество, полировальный порошок, инсектицид и другие химпредметы.

Запрещается разобрать батарею или бросить её в огни! А то будет опасность взрыва.

## Неисправности и анализ причин

Следующие явления не считаются неисправностями, они не влияют на нормальную работу.

Неисправность?	Анализ явлений.
Кондиционер не работает. 	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Включен кондиционер? Ослабела штепсельная вилка? Выключен разъединитель или предохранитель?</li><li>■ Наличие препятствия или источника сигналов помехи, которые мешают сигналам из телемонитора?</li></ul>
Нормально работает телемонитор. 	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Посторонние помехи и многократное переключение режимов иногда превращают телемонитор в «мертвое положение». Поставьте в положение короткого замыкания две планки «возврат», чтобы восстановились.</li><li>■ При нечеткой или неполной индикации на экране телемонитора смените батарею.</li></ul>
После остановки кондиционер сразу включается, но не работает. 	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Это функция защиты контроллера. Через 3 минуты кондиционер начинается работать.</li></ul>
Не качественно производит холод или тепло. 	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Задание величины температуры правильное?</li><li>■ Чиста сетка?</li><li>■ Забиты ли вход и выход внутреннего и наружного блоков?</li><li>■ Работает в режиме сна?</li><li>■ Какое установление скорости воздуха?</li><li>■ Комната закрыта?</li></ul>
При режиме тепла кондиционер типа холода-тепла не может немедленно подать теплый воздух. 	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Кондиционер готов подать достаточное количество теплого воздуха. Немножко подождите!</li></ul>
После внезапного выключения тока, при включении кондиционер автоматически восстанавливает работу прежнего режима. 	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Это функция автоматического восстановления пуска. Так работают только кондиционеры, у которых имеется автоматическая функция.</li></ul>

## Неисправности и анализ причин

### Неисправность?

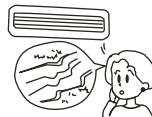
При режиме производства тепла для кондиционера типа холода-тепла иногда не вращается вентилятор комнатного блока.



Звуки «Бишу»



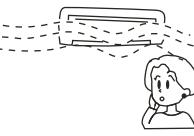
Слышны звуки потока воды.



Слышны звуки «гота» или «буши» от комнатного блока



Воздух из кондиционера пахнет неприятно.



Капает вода из наружного блока



### Анализ причин.

■ В это время кондиционер оттаивает. Максимум через 10 минут сможет выполнять операцию оттаивания. (Когда наружная температура низкая и влажность большая, в наружном блоке, возможно, образуется иней). Через 10 мин. кондиционер автоматически восстановит нормальную работу.

■ Панель и остальные части кондиционера расширились или уменьшились из-за изменения температуры. Трения этих частей рождают звуки.

■ Это от течения (потока) хладагента внутри кондиционера.

■ Возможно, это звуки накопления каплей воды на теплообменнике.

■ Возможно, звуки таяния инея на теплообменнике.

■ Эти звуки «гота-гота» рождаются от переключения вентилятора или компрессора.

■ Звук «буши» возникает от течения хладагента в кондиционере.

■ Это потому, что кондиционер сначала всасывает воздух необыкновенного запаха (от стены, ковра, мебели и т.д.), а потом его выдувает.

■ При режиме производства холода в соединительной трубе или соединительной части конденсирует вода из-за низкой температуры.

■ При режиме производства тепла или таяния капает таенная вода или водяной пар.

■ В процессе производства тепла на теплообменнике рождаются капли воды.



При следующих явлениях немедленно выключите ток и свяжитесь с назначенным дилером.

- Питательный кабель (провод) необыкновенно теплеет или на нем обнаружено повреждение.
- Шум в эксплуатации.
- Разъединитель, предохранитель и прерыватель утечки тока часто срабатывают.
- Выключатели и кнопки срабатывают не правильно.
- Пахнет пригорелым запахом.
- Вода капает из внутреннего блока.

# Таблица характеристик

Тип		GIW07RG24/OW07R	GIW09RG24/OW09R	GIW12RG24/OW12R	GIW18RG24/OW18R
<b>Электропитания</b>		220-240V~50Hz			
Номинальная длительность(W)	холодопроизв	2000	2500	3200	4800
Номинальная длительность(W)	Теплопроизв	2000	2600	3350	5300
Номинальная входная мощность(W)	Производительность холода	780	980	1300	2020
	Производительность тепла	670	920	1250	1880
	Электрическое нагревание	—	—	—	—
Номинальный входной ток(A)	Производительность холода	3.57	4.5	5.9	8.8
	Производительность тепла	3.07	4.2	5.7	8.5
	Электрическое нагревание	—	—	—	—
Кол. воздуха циркуляции(m <sup>3</sup> /h)		320	420	500	850
Кол. арефакции(L/h)		0.7	0.8	1.2	2.2
Класс гидроизоляции		IP20(Внутренний блок) IP24(Наружный блок)			
Вид защиты от электрического удара		I			
Тип климата		T1			
Количество (грамм) холодильного агента ( R22 )		480	540	750	1140
Шум (dB(A))	Внутренний блок	32	38	40	43
	Наружный блок	49	49	50	56
Вес нетто(kg)	Внутренний блок	10	10	10	12
	Наружный блок	26	26	30	41
Габаритные размеры	Внутренний блок	290x800x196	290x800x196	290x800x196	292x860x205
(Длина × ширина × высота)	Наружный блок	500x665x295	500x665x295	552x745x328	530x830x320

Тип		GIW24RG2/OW24R	GIW30RG2/OW30R	GIW36RG2/OW36R
<b>Электропитания</b>		220-240V~50Hz		
Номинальная длительность(W)	холодопроизв	6000	7500	10000
Номинальная длительность(W)	Теплопроизв	6350	8000	11000
Номинальная входная мощность(W)	Производительность холода	2200	2950	3950
	Производительность тепла	2100	3200	4050
	Электрическое нагревание	—	—	—
Номинальный входной ток(A)	Производительность холода	9.5	14	17.2
	Производительность тепла	9.5	15	17.6
	Электрическое нагревание	—	—	—
Кол. воздуха циркуляции(m <sup>3</sup> /h)		1100	1100	1200
Кол. арефакции(L/h)		3.0	3.0	4.5
Класс гидроизоляции		IP20(Внутренний блок) IP24(Наружный блок)		
Вид защиты от электрического удара		I		
Тип климата		T1		
Количество (грамм) холодильного агента ( R22 )		1450	2150	2350
Шум (dB(A))	Внутренний блок	50	50	52
	Наружный блок	58	59	62
Вес нетто(kg)	Внутренний блок	15	15	17
	Наружный блок	60	60	80
Габаритные размеры	Внутренний блок	330x1080x220	330x1080x220	1250x325x230
(Длина × ширина × высота)	Наружный блок	690x910x370	690x910x370	880x790x360

**Внимание!**

1. Шумовые параметры в Таблицах получены в заводском испытании.
2. Параметры по холодопроизводительности / теплопроизводительности в Таблице получены в измерении при следующих условиях:

Производство холода	В помещении	27 °C (Шарик сухого термометра)	19 °C (Смоченный шарик)	Наружи	35 °C (Шарик сухого термометра)	24 °C (Смоченный шарик)
Производство тепла	В помещении	20 °C (Шарик сухого термометра)	15 °C Смоченный шарик	Наружи	7 °C (Шарик сухого термометра)	6 °C (Смоченный шарик)

3. По поводу непрерывного усовершенствования продукции сохраняем за собой право корректировать вышеуказанные параметры без предварительного уведомления. Мы стараемся обеспечить правильность информации в Инструкции. При обнаружении ошибки и пропущения выдвинете свои замечания, пожалуйста!
4. Пределы рабочей температуры:

	Максимальная холодопроизводительность	Минимальная холодопроизводительность	Максимальная теплопроизводительность	Минимальная теплопроизводительность
В помещении. Сухой шарик/смоченный шарик ( °C )	32/23	21/15	27/-	20/--
Наружи Сухой шарик/смоченный шарик ( °C )	43/26	21/15	24/18	-5/-6

5. Схемы соединительных линий внутреннего и наружного блоков были наклеены соответственно на их корпусе.
6. При обнаружении повреждения питательного и соединительного кабеля связывайтесь с завод-изготовителем или его агентом по вопросу их замены для предотвращения ущерба и ранения.